

<b>CALEX</b> HOLLAND	
<b>LUMINAIRES</b>	
	
	
<b>Bulkhead</b>	
7001003000	
7001003100	
<b>FR - LUMINAIRE RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ</b>	
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION</b>	
Le luminaire résiste à l'eau et à la poussière et présente une construction robuste. Remarque <span> </span> : Lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour toute consultation ultérieure.	
<b>2. Instructions d'installation</b>	
A. Coupez l'alimentation électrique avant l'installation. B. Le câble d'alimentation externe doit être un câble étanche H05RN-F 3G1,00 mm² certifié VDE. Placez une gaine thermorétractable autour du câble au niveau du raccordement. C. Installation <span> </span> : consultez les dessins.	
1). Faites passer le câble à travers le passe-câble en caoutchouc de la base du luminaire. 2). Déterminez l'emplacement d'installation du luminaire. Fixez-le à l'aide de chevilles en plastique et de vis, puis serrez fermement les vis. 3). Vissez l'ampoule dans la douille. La puissance de l'ampoule ne doit pas dépasser la puissance nominale maximale du luminaire. 4). Installez le couvercle supérieur et fixez-le avec des vis.	
<b>3. Instructions de sécurité</b>	
A. Avant l'installation, vérifiez que le raccordement du câble d'alimentation est sûr et fiable. B. Ne touchez pas l'ampoule lorsqu'elle est allumée ou avant qu'elle ait complètement refroidi, afin d'éviter les brûlures. C. Si le verre de protection est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le luminaire ne doit pas être utilisé sans le verre de protection.	
<b>4. Entretien</b>	
L'installation et l'entretien doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié. Coupez l'alimentation avant toute intervention d'entretien.	
<b>GR - ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑ</b>	
<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ</b>	
Το φωτιστικό είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη και διαθέτει στιβαρή κατασκευή. Σημείωση: Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.	
<b>2. Οδηγίες εγκατάστασης</b>	
A. Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση. B. Το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αδιάβροχο καλώδιο H05RN-F 3G1,00 mm² με πιστοποίηση VDE. Τοποθετήστε θερμοσυστέλλομο σωλήνα γύρω από το καλώδιο στο σημείο σύνδεσης. C. Εγκατάσταση: συμβουλευτείτε τα σχέδια.	
1). Πράστε το καλώδιο μέσα από τον ελαστικό δακτύλιο στη βάση του φωτιστικού. 2). Καθορίστε το σημείο εγκατάστασης του φωτιστικού. Στερώστε το με πλαστικά ούπα και βίδες και σφίξτε καλά τις βίδες. 3). Βιδώστε τον λαμπτήρα στο ντούι. Η ισχύς του λαμπτήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ονομαστική ισχύ του φωτιστικού. 4). Τοποθετήστε το επάνω κάλυμμα και στερεώστε το με βίδες.	
<b>3. Οδηγίες ασφαλείας</b>	
A. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας είναι ασφαλής και αξιόπιστη. B. Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα όταν είναι αναμμένο ή πριν κρυώσει εντελώς, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. C. Εάν το προστατευτικό γυαλί έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το αμέσως. Το φωτιστικό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το προστατευτικό γυαλί.	
<b>4. Συντήρηση</b>	
Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από τις εργασίες συντήρησης.	

<b>FR - LUMINAIRE RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ</b>
--

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**
Le luminaire résiste à l'eau et à la poussière et présente une construction robuste. Remarque : Lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour toute consultation ultérieure.

**2. Instructions d'installation**
A. Coupez l'alimentation électrique avant l'installation.  
B. Le câble d'alimentation externe doit être un câble étanche H05RN-F 3G1,00 mm² certifié VDE. Placez une gaine thermorétractable autour du câble au niveau du raccordement.  
C. Installation : consultez les dessins.

1). Faites passer le câble à travers le passe-câble en caoutchouc de la base du luminaire.  
2). Déterminez l'emplacement d'installation du luminaire. Fixez-le à l'aide de chevilles en plastique et de vis, puis serrez fermement les vis.  
3). Vissez l'ampoule dans la douille. La puissance de l'ampoule ne doit pas dépasser la puissance nominale maximale du luminaire.  
4). Installez le couvercle supérieur et fixez-le avec des vis.

**3. Instructions de sécurité**
A. Avant l'installation, vérifiez que le raccordement du câble d'alimentation est sûr et fiable.  
B. Ne touchez pas l'ampoule lorsqu'elle est allumée ou avant qu'elle ait complètement refroidi, afin d'éviter les brûlures.  
C. Si le verre de protection est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le luminaire ne doit pas être utilisé sans le verre de protection.

**4. Entretien**
L'installation et l'entretien doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié. Coupez l'alimentation avant toute intervention d'entretien.

<b>GR - ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑ</b>
--

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ**
Το φωτιστικό είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη και διαθέτει στιβαρή κατασκευή. Σημείωση: Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

**2. Οδηγίες εγκατάστασης**
Α. Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση.  
Β. Το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αδιάβροχο καλώδιο H05RN-F 3G1,00 mm² με πιστοποίηση VDE. Τοποθετήστε θερμοσυστέλλομο σωλήνα γύρω από το καλώδιο στο σημείο σύνδεσης.  
C. Εγκατάσταση: συμβουλευτείτε τα σχέδια.

1). Πράστε το καλώδιο μέσα από τον ελαστικό δακτύλιο στη βάση του φωτιστικού.  
2). Καθορίστε το σημείο εγκατάστασης του φωτιστικού. Στερώστε το με πλαστικά ούπα και βίδες και σφίξτε καλά τις βίδες.  
3). Βιδώστε τον λαμπτήρα στο ντούι. Η ισχύς του λαμπτήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ονομαστική ισχύ του φωτιστικού.  
4). Τοποθετήστε το επάνω κάλυμμα και στερεώστε το με βίδες.

**3. Οδηγίες ασφαλείας**
Α. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας είναι ασφαλής και αξιόπιστη.  
Β. Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα όταν είναι αναμμένο ή πριν κρυώσει εντελώς, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.  
C. Εάν το προστατευτικό γυαλί έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το αμέσως. Το φωτιστικό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το προστατευτικό γυαλί.

**4. Συντήρηση**
Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από τις εργασίες συντήρησης.

<b>Index</b>
--------------

Weee Statement	SA
Warranty & Disclaimer	SB
Explanation of symbols	SC
General safety information	SD

<b>EN - HUMIDITY-RESISTANT LAMP</b>
<b>INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS</b>
Lampen is water-resistant and dust-resistant and has a robust construction. Note: Please read the following instructions carefully and keep them for future reference.
<b>2. Installation Instructions</b>
A. Switch off the power before installation. B. The external power cable must be a VDE-certified H05RN-F 3G1,00 mm² waterproof cable. Fit heat-shrink tubing around the cable at the connection point. C. Installation: refer to the drawings.
1). Feed the cable through the rubber grommet in the lamp base. 2). Determine the installation position of the lamp. Secure it with plastic wall plugs and screws, and tighten the screws firmly. 3). Screw the light bulb into the socket. The power of the light bulb must not exceed the maximum rated power of the lamp. 4). Fit the upper cover and secure it with screws.
<b>3. Safety Instructions</b>
A. Before installation, check that the power-cable connection is safe and reliable. B. Do not touch the light bulb while it is illuminated or before it has cooled down completely, as this may cause burns. C. If the protective glass is damaged, replace it immediately. The lamp must not be used without the protective glass.
<b>4. Maintenance</b>
Installation and maintenance must only be performed by a qualified electrician. Switch off the power before carrying out maintenance work.
<b>DE - FEUCHTIGKEITSBESTÄNDIGE LEUCHTE</b>
<b>INSTALLATIONS- UND ANWENDUNGSANLEITUNG</b>
Die Leuchte ist wasser- und staubbeständig und verfügt über eine robuste Konstruktion. Hinweis: Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
<b>2. Installationsanleitung</b>
A. Schalten Sie vor der Installation die Stromversorgung aus. B. Das externe Netzkabel muss ein wasserdichtes, VDE-zertifiziertes Kabel des Typs H05RN-F 3G1,00 mm² sein. Bringen Sie an der Anschlussstelle einen Schrumpfschlauch um das Kabel an. C. Installation: Beachten Sie die Zeichnungen.
1). Führen Sie das Kabel durch die Gummifülte im Leuchtensockel. 2). Bestimmen Sie die Montageposition der Leuchte. Befestigen Sie sie mit Kunststoffdübeln und Schrauben und ziehen Sie die Schrauben fest an. 3). Schrauben Sie das Leuchtmittel in die Fassung. Die Leistung des Leuchtmittels darf die maximale Nennleistung der Leuchte nicht überschreiten. 4). Bringen Sie die obere Abdeckung an und befestigen Sie sie mit Schrauben.
<b>3. Sicherheitshinweise</b>
A. Prüfen Sie vor der Installation, ob der Anschluss des Netzkabels sicher und zuverlässig ist. B. Berühren Sie das Leuchtmittel nicht, während es leuchtet oder noch nicht vollständig abgekühlt ist, da Verbrennungsgefahr besteht. C. Wenn das Schutzglas beschädigt ist, muss es sofort ersetzt werden. Die Leuchte darf nicht ohne Schutzglas verwendet werden.
<b>4. Wartung</b>
Installation und Wartung dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Schalten Sie vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung aus.

Lyonstraat 29 3047 AJ Rotterdam, The Netherlands Electro Cirkel Retail B.V.
20 Gresham Street London EC2V 7JE United Kingdom Calex Smart Home UK Ltd.
<b>WWW.CALEX.EU</b>

<b>HR - SVJETILJKA OTPORNA NA VLAGU</b>
---

**UPUTE ZA INSTALACIJU I UPORABA**
Svjetiljka je otporna na vodu i prašinu te ima čvrstu konstrukciju. Napomena: Pažljivo pročitajte sljedeće upute i sačuvajte ih za buduću uporabu.

**2. Upute za instalaciju**
A. Prije instalacije isključite napajanje.  
B. Vanjski kabel za napajanje mora biti vodootporni kabel H05RN-F 3G1,00 mm² s VDE certifikatom. Na kabel na mjestu spoja postavite termoskupljajuću cijev.  
C. Instalacija: pogledajte crteže.

1). Provucite kabel kroz gumenu uvodnicu u bazi svjetiljke.  
2). Odredite mjesto instalacije svjetiljke. Pričvrstite je plastičnim tiplama i vijcima te čvrsto zategnite vijke.  
3). Uvrtite žarulju u grlo. Snaga žarulje ne smije premašiti najveću nazivnu snagu svjetiljke.  
4). Postavite gornji poklopac i pričvrstite ga vijcima.  
**3. Sigurnosne upute**

A. Prije instalacije provjerite je li priključak kabela za napajanje siguran i pouzdan.  
B. Ne dodirujte žarulju dok svijetli ili prije nego što se potpuno ohladi jer postoji opasnost od opekline.  
C. Ako je zaštitno staklo oštećeno, odmah ga zamijenite. Svjetiljka se ne smije koristiti bez zaštitnog stakla.

**4. Održavanje**
Instalaciju i održavanje smije obavljati samo kvalificirani električar. Isključite napajanje prije izvođenja radova održavanja.

<b>HU - NEDVESSÉGÁLLÓ LÁMPATEST</b>
-------------------------------------

**TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**
A lámpatest víz- és porálló, valamint robusztus kialakítású. Megjegyzés: Figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg őket későbbi használatra.

**2. Telepítési útmutató**
A. Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.  
B. A külső tápkábelnek VDE-tanúsítvánnyal rendelkező, vízálló H05RN-F 3G1,00 mm² kábelnek kell lennie. A csatlakozási pontnál helyezzen zsugorcsovév a kábelre.  
C. Telepítés: tekintse meg az ábrákat.

1). Vezesse át a kábelt a lámpatest alapjában található gumi kábelátvezetőn.  
2). Határozza meg a lámpatest telepítési helyét. Rögzítse műanyag tiplékkal és csavarokkal, majd húzza meg szorosan a csavarokat.  
3). Csavarja be az izzót a foglalatba. Az izzó teljesítménye nem haladhatja meg a lámpatest maximális névleges teljesítményét.  
4). Helyezze fel a felső borkolatot, és rögzítse csavarokkal.

**3. Biztonsági utasítások**
A. Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakozása biztonságos és megbízható-e.  
B. Ne érintse meg az izzót, amíg világit vagy teljesen le nem hűlt, mert égési sérülést okozhat.  
C. Ha a védőüveg megsérül, azonnal cserélje ki. A lámpatest védőüveg nélkül nem használható.

**4. Karbantartás**
A telepítést és a karbantartást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti. Karbantartási munkák előtt kapcsolja ki az áramellátást.

<b>EN - HUMIDITY-RESISTANT LAMP</b>
-------------------------------------

**INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS**
Lampen is water-resistant and dust-resistant and has a robust construction. Note: Please read the following instructions carefully and keep them for future reference.

**2. Installation Instructions**
A. Switch off the power before installation.  
B. The external power cable must be a VDE-certified H05RN-F 3G1,00 mm² waterproof cable. Fit heat-shrink tubing around the cable at the connection point.  
C. Installation: refer to the drawings.

1). Feed the cable through the rubber grommet in the lamp base.  
2). Determine the installation position of the lamp. Secure it with plastic wall plugs and screws, and tighten the screws firmly.  
3). Screw the light bulb into the socket. The power of the light bulb must not exceed the maximum rated power of the lamp.  
4). Fit the upper cover and secure it with screws.

**3. Safety Instructions**
A. Before installation, check that the power-cable connection is safe and reliable.  
B. Do not touch the light bulb while it is illuminated or before it has cooled down completely, as this may cause burns.  
C. If the protective glass is damaged, replace it immediately. The lamp must not be used without the protective glass.

**4. Maintenance**
Installation and maintenance must only be performed by a qualified electrician. Switch off the power before carrying out maintenance work.

<b>DE - FEUCHTIGKEITSBESTÄNDIGE LEUCHTE</b>
---

**INSTALLATIONS- UND ANWENDUNGSANLEITUNG**
Die Leuchte ist wasser- und staubbeständig und verfügt über eine robuste Konstruktion. Hinweis: Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**2. Installationsanleitung**
A. Schalten Sie vor der Installation die Stromversorgung aus.  
B. Das externe Netzkabel muss ein wasserdichtes, VDE-zertifiziertes Kabel des Typs H05RN-F 3G1,00 mm² sein. Bringen Sie an der Anschlussstelle einen Schrumpfschlauch um das Kabel an.  
C. Installation: Beachten Sie die Zeichnungen.

1). Führen Sie das Kabel durch die Gummifülte im Leuchtensockel.  
2). Bestimmen Sie die Montageposition der Leuchte. Befestigen Sie sie mit Kunststoffdübeln und Schrauben und ziehen Sie die Schrauben fest an.  
3). Schrauben Sie das Leuchtmittel in die Fassung. Die Leistung des Leuchtmittels darf die maximale Nennleistung der Leuchte nicht überschreiten.  
4). Bringen Sie die obere Abdeckung an und befestigen Sie sie mit Schrauben.

**3. Sicherheitshinweise**
A. Prüfen Sie vor der Installation, ob der Anschluss des Netzkabels sicher und zuverlässig ist.  
B. Berühren Sie das Leuchtmittel nicht, während es leuchtet oder noch nicht vollständig abgekühlt ist, da Verbrennungsgefahr besteht.  
C. Wenn das Schutzglas beschädigt ist, muss es sofort ersetzt werden. Die Leuchte darf nicht ohne Schutzglas verwendet werden.

**4. Wartung**
Installation und Wartung dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Schalten Sie vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung aus.

<b>IT - LAMPADA RESISTENTE ALL'UMIDITÀ</b>
--

**ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO**
La lampada è resistente all'acqua e alla polvere e presenta una struttura robusta. Nota: Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per consultazioni future.

**2. Istruzioni di installazione**
A. Disattivare l'alimentazione prima dell'installazione.  
B. Il cavo di alimentazione esterno deve essere un cavo impermeabile H05RN-F 3G1,00 mm² certificato VDE. Applicare una guaina termorestringente attorno al cavo in corrispondenza del collegamento.  
C. Installazione: consultare i disegni.

1). Fare passare il cavo attraverso il passacavo in gomma nella base della lampada.  
2). Nosakite il punto di installazione della lampada. Fissarla con tasselli in plastica e viti e serrare saldamente le viti.  
3). Avvitare la lampadina nel portalampada. La potenza della lampadina non deve superare la potenza nominale massima della lampada.  
4). Montare la copertura superiore e fissarla con le viti.

**3. Istruzioni di sicurezza**
A. Prima dell'installazione, verificare che il collegamento del cavo di alimentazione sia sicuro e affidabile.  
B. Non toccare la lampadina mentre è accesa o prima che si sia raffreddata completamente, per evitare ustioni.  
C. Se il vetro protettivo è danneggiato, sostituirlo immediatamente. La lampada non deve essere utilizzata senza il vetro protettivo.

**4. Manutenzione**
L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato. Disattivare l'alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione.

<b>LT - DRĖGMEI ATSPARUS ŠVIESTUVAS</b>
---

**MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS**
Šviestuvai yra atsparus vandeniui ir dulkeims bei pasižymi tvirta konstrukcija. Pastaba: Atidžiai perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai.

**2. Montavimo instrukcijos**
A. Prieš montuodami išjunkite maitinimą.  
B. Išorinio maitinimo kabelis turi būti VDE sertifikuotas, vandeniui atsparus H05RN-F 3G1,00 mm² kabelis. Jungties vietoje ant kabelio uždėkite termiškai sustraukiantį vamzdelį.  
C. Montavimas: žr. brėžinius.

1). Prakiškite kabelį pro gumines įvorę šviestuvo pagrinde.  
2). Nustatykite šviestuvo montavimo vietą. Pritvirtinkite jį plastikiniams kaiščiams ir varžtais ir tvirtai priveržkite varžtus.  
3). Įsukite lemputę į lizdą. Lemputės galia negali viršyti didžiausios vardinės šviestuvo galios.  
4). Uždėkite viršutinį gaubtą ir pritvirtinkite jį varžtais.

**3. Saugos instrukcijos**
A. Prieš montuodami patikrinkite, ar maitinimo kabelio jungtis yra saugi ir patikima.  
B. Nelieskite lemputės, kai ji šviečia arba dar nėra visiškai atvėsusi, nes galite nudegti.  
C. Jei apsauginis stiklas pažeistas, nedelsdami jį pakeiskite. Šviestuvo negalima naudoti be apsauginio stiklo.

**4. Priežiūra**
Montavimo ir priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas. Prieš atlikdami priežiūros darbus išjunkite maitinimą.

<b>BG - ВЛАГУОУСТОЙЧИВА ЛАМПА</b>
-----------------------------------

**ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И УПОТРЕБА**
Лампата е устойчива на вода и праха и има здрава конструкция. Забелжка: Прочетете внимателно следните инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

**2. Инструкции за монтаж**
A. Изключте захранването преди монтажа.  
B. Външният захранващ кабел трябва да бъде водостойчив кабел H05RN-F 3G1,00 mm², сертифициран по VDE. Поставете термосвиваем шлаух около кабела при мястото на свързване.  
C. Монтаж: вижте чертежите.

1). Преракайте кабела през гуменото уплътнение в основата на лампата.  
2). Определете мястото за монтаж на лампата. Закрепете я с пластмасови добели и винтове и затегнете винтовете здраво.  
3). Завийте крушката във фасунгата. Мощността на крушката не трябва да надвишава максималната номинална мощност на лампата.  
4). Монтирайте горния капак и го закрепете с винтове.

**3. Инструкции за безопасност**
A. Преди монтажа проверете дали свързването на захранващия кабел е безопасно и надеждно.  
B. Не докосвайте крушката, докато свети или преди да е изстинала напълно, тъй като може да получите изгаряния.  
C. Ако защитното стъкло е повредено, сменете го незабавно. Лампата не трябва да се използва без защитното стъкло.

**4. Поддръжка**
Монтажи и поддръжката трябва да се извършват само от квалифициран електротехник. Изключете захранването преди извършване на дейности по поддръжката.

<b>CZ - SVÍTLIDLO ODOLNÉ PROTI VLHKOSTI</b>
---

**POKYNY K INSTALACI A POUŽITÍ**
Svítlidlo je odolné proti vodě a prachu a má robustní konstrukci. Poznámka: Pečlivě si přečtěte následující pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

**2. Pokyny k instalaci**
A. Před instalací vypněte napájení.  
B. Vnější napájecí kabel musí být vodotěsný kabel H05RN-F 3G1,00 mm² s certifikací VDE. Na kabel v místě připojení nasadte smršťovací bužirku.  
C. Instalace: postupujte podle výkresů.

1). Průtáhněte kabel pryčovou průchodkou v základně svítidla.  
2). Určete místo instalace svítidla. Upevněte je plastovými hmoždinkami a šrouby a šrouby pevně utáhněte.  
3). Zašroubujte žárovku do objímky. Výkon žárovky nesmí překročit maximální jmenovitý výkon svítidla.  
4). Nasadte horní kryt a upevněte jej šrouby.

**3. Bezpečnostní pokyny**
A. Před instalací zkontrolujte, zda je připojení napájecího kabelu bezpečné a spolehlivé.  
B. Nedotýkejte se žárovky, když svítí nebo ještě zcela nevychladla, protože hrozí popálení.  
C. Pokud je ochranné sklo poškozeno, okamžitě je vyměňte. Svítidlo se nesmí používat bez ochranného skla.

**4. Údržba**
Instalaci a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Před prováděním údržby vypněte napájení.

<b>LV - MITRUMIZTURĪGS GAISMEKLIS</b>
---------------------------------------

<b>UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS</b>
--

Gaismeklis ir izturīgs pret ūdeni un putekļiem, un tam ir izturīga konstrukcija. Piezīme: Rūpīgi izlasiet tālāk sniegtās instrukcijas un saglabāiet tās turpmākai uzziņai.

**2. Uzstādīšanas instrukcijas**
A. Pirms uzstādīšanas izslēdziet strāvas padevi.  
B. Ārējam strāvas kabeļim jābūt VDE sertificētam, ūdensizturīgam H05RN-F 3G1,00 mm² kabeļim. Savienojuma vietā uzlieciet kabeļim termiski sarūkošu cauruli.  
C. Uzstādīšana: skatiet rasējumus.

1). Izvelciet kabeļi caur gumijas blīvi gaismekļa pamatnē.  
2). Nosakiet gaismekļa uzstādīšanas vietu. Nostipriniet to ar plastmasas dibeljiem un skrūvēm un cieši pievelciet skrūves.  
3). Ieskrūvējiet spuldzi lizdā. Spuldzes jauda nedrīkst pārsniegt gaismekļa maksimālo nominālo jaudu.  
4). Uzlieciet augšējo pārseguro un nostipriniet to ar skrūvēm.

**3. Drošības instrukcijas**
A. Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai strāvas kabeļa savienojums ir drošs un uzticams.  
B. Nepieskarieties spuldzei, kamēr tā deg vai vēl nav pilnībā atdzisusi, jo pastāv apdegumu risks.  
C. Ja aizsargstikls ir bojāts, nekavējoties to nomainiet. Gaismekli nedrīkst izmantot bez aizsargstikla.

**4. Apkope**
Uzstādīšanu un apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts elektrikāis. Pirms apkopes darbu veikšanas izslēdziet strāvas padevi.

<b>NL - VOCHTBESTENDIGE LAMP</b>
----------------------------------

**INSTATLATIE- EN GEBRUIKSIINSTRUCTIES**
De lamp is water- en stofbestendig en heeft een robuuste constructie. Opmerking: Lees de onderstaande instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

<b>PL - LAMPA ODPORNA NA WILGOC</b>
-------------------------------------

**INSTRUKCJE INSTALACJI I UŻYTKOWNANIA**
Lampa jest odporna na wodę i kurz oraz ma solidną konstrukcję. Uwaga: Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

**2. Instrukcje instalacji**
A. Przed instalacją wyłącz zasilanie.  
B. Zewnętrzny przewód zasilający musi być wodoodpornym przewodem H05RN-F 3G1,00 mm² z certyfikatem VDE. W miejscu połączenia nałoż na przewód rurkę termokurczliwą.  
C. Instalacja: patrz rysunki.

1). Przeprowadź przewód przez gumowy przepust w podstawie lampy.  
2). Określ miejsce instalacji lampy. Zamocuj ją za pomocą plastikowych kołków i śrub, a następnie mocno dokręć śruby.  
3). Wkręć żarówkę do oprawki. Moc żarówki nie może przekraczać maksymalnej mocy znamionowej lampy.  
4). Załóż górną pokrywę i zamocuj ją śrubami.

**3. Instrukcje bezpieczeństwa**
A. Przed instalacją sprawdź, czy połączenie przewodu zasilającego jest bezpieczne i niezawodne.  
B. Nie dotykaj żarówki, gdy świeci lub zanim całkowicie ostygnie, ponieważ grozi to poparzeniem.  
C. Jeśli szkło ochronne jest uszkodzone, należy je natychmiast wymienić. Lampy nie wolno używać bez szkła ochronnego.

**4. Konserwacja**
Instalację i konserwację może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłącz zasilanie.

**4. Onderhoud**
Installatie en onderhoud mogen uitsluitend door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd. Schakel de stroom uit voordat onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.

<b>DK - FUGTBESTÄNDIG LAMPE</b>
---------------------------------

**INSTALLATIONS- OG BRUGSVEJLEDNING**
Lampen er vand- og støvbestandig og har en robust konstruktion. Bemærk: Læs følgende anvisninger omhyggeligt, og gem dem til fremtidig brug.

**2. Installationsvejledning**
A. Sluk for strømmen før installationen.  
B. Det eksterne strømkabel skal være et vandtæt, VDE-certificeret H05RN-F 3G1,00 mm²-kabel. Monter krympelange omkring kablet ved tilslutningspunktet.  
C. Installation: Se tegningerne.

1). Før kablet gennem gummigjennemføringen i lampens base.  
2). Fastlæg lampens installationssted. Fastgør den med plastdylvler og skruer, og spænd skruerne godt.  
3). Skru pæren i fatningen. Pærens effekt må ikke overstige lampens maksimale nominelle effekt.  
4). Monter det øverste dæksel, og fastgør det med skruer.

**3. Sikkerhedsanvisninger**
A. Kontrollér før installationen, at strømkablets tilslutning er sikker og pålidelig.  
B. Rør ikke ved pæren, mens den lyser, eller før den er kølet helt af, da dette kan medføre forbrændinger.  
C. Hvis beskyttelsesglasset beskadiges, skal det straks udskiftes. Lampen må ikke bruges uden beskyttelsesglasset.

**4. Vedligeholdelse**
Installation og vedligeholdelse må kun udføres af en kvalificeret elektriker. Sluk for strømmen, før vedligeholdelsesarbejde udføres.

</



<div><span><span></span></span></div> <div><b>CE UK CA</b></div>	<div><span><span></span></span></div> <div><b>0-3</b></div>
--	---

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Entstickungsgefahr. Da Verpackungsmaterialien verschlisselt oder missbraucht werden können, besteht Erststickungs- oder Verletzungsgefahr. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

<b>ВБ - Безопасност:</b> Съответствие с всички съответни изисквания на директивата на ЕС.
---

Всички преводи в това ръководство са базирани на оригиналния английски текст. Запазете ръководството. Ако въпреки това продуктът на някой друг, моля, дайте му и ръководството.

**Преди да използвате:** Прочетете, че продуктът е предназначен за електрическа мрежа пред монтаж или поддръжка. За да изключите захранването, изключете групата от предпазните в кутията.

**Ако е приложимо:**

- Използвайте това устройство само по предназначение.
- Продуктите трябва да се използват поuze с оригиналния адаптер.
- Изберете място за продукта, където няма риск от стъпване или спъване в кабела. Не поставяйте никакви предмети върху продукта или компонентите му.
- Адаптерът (ако е приложим) трябва да бъде инсталиран близо до устройството, но трябва да е свързан към друг адаптер и трябва да е лесно достъпен. Не свързвайте този продукт към захранване, докато е все още в опаковката.
- Този продукт е гъвкав или има гъвкави компоненти; не дърпайте кабела или компонентите и избягвайте прегрявания на кабела или компонентите.
- Избягвайте удар, лътиране, експлозия, ако е повредено или дефектно. Ако този продукт е повреден, особено ако кабелът или фитингът са повредени, той трябва да бъде изключен незабавно. В този случай е необходима подмяна; Преди да го смените, изключете захранването и го оставете да се охладя, за да избегнете токов удар или изгаряния.
- Този продукт трябва да се отвари само от квалифициран техник, ако е необходимо поддръжка. Никога не извършвайте ремонти сами.
- Не свързвайте осветителни гирлянди към друг осветителен гирлянд.
- Ако този продукт се предава на трети страни, ръководствата трябва да бъдат включени.
- Този продукт не е играчка. Дръжте този продукт далеч от деца.
- Опасност от задаване. Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат погълнати или използвани неправилно, съществува риск от задаване или нараняване. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

<b>DE - Sicherheit:</b> Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.
---

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie dieser Person ebenfalls die Bedienungsanleitung.

**Vor Beginn:** Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz getrennt ist. Zur Trennung der Stromversorgung: Schalten Sie die Gruppe im Sicherungskasten aus.

**Falls zutreffend:**

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Produkte dürfen nur mit dem Originaladapter verwendet werden.
- Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestapelt wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder die Komponenten.
- Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht mit einem anderen Adapter verbunden werden und muss leicht zugänglich sein. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromversorgung an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
- Dieses Produkt ist flexibel oder enthält flexible Komponenten. Ziehen Sie nicht am Kabel oder an den Komponenten und vermeiden Sie Kräfte im Kabel bei den Komponenten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung des Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatür, muss das Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich. Schalten Sie vor dem Austausch die Stromversorgung aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind. Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.
- Verbinden Sie keine Lichtketten mit anderen Lichtketten.
- Es ist gefährlich und unsicher, Steckdosenleisten und Stecker miteinander zu verbinden. Dies kann zu Überlastung des Stromkreises, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen. Schließen Sie eine Steckdoseleiste oder einen Stecker immer direkt an eine Steckdose an und vermeiden Sie die Verwendung mehrerer Steckdosenleisten und Stecker hintereinander.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Gasen. Halten Sie dieses Produkt von brennbaren Materialien fern.
- Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen die Handbücher beigelegt werden.

<b>SD 1</b>
<b>SD 2</b>
<b>SD 3</b>
<b>SD 4</b>
<b>SD 5</b>

- Ez a termék nem játék. Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Fulladdásveszély. Mivel a csomagolóanyagok lenyelhetők vagy helytelenül használhatók, fenáll a fulladás vagy sérülés veszélye. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

<b>IT Sicurezza:</b> Conformità a tutti i requisiti pertinenti della direttiva UE.
--

Tutte le traduzioni in questo manuale si basano sul testo originale in inglese. Conservare il manuale. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di fornire anche il manuale.

**Prima di iniziare:** assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione. Per scollegare l'alimentazione: spegnere l'interruttore di gruppo nel quadro elettrico.

**Se applicabile:**

- Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- I prodotti devono essere utilizzati solo con l'adattatore originale.
- Utilizzare una posizione per il prodotto in cui non vi sia il rischio che il cavo venga calpestato o inciampato. Non posizionare oggetti sul prodotto o sui componenti.
- L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino all'unità, non deve essere collegato a un altro adattatore e deve essere facilmente accessibile. Non collegare questo prodotto a un alimentatore mentre è ancora nella confezione.
- Questo prodotto è flessibile o ha componenti flessibili; non tirare il cavo i componenti ed evitare di piegarli.
- Non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è danneggiato, in particolare se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, è necessario spegnere immediatamente. In questo caso, è necessaria la sostituzione. Prima di sostituirlo, spegnere l'alimentazione e lasciarlo raffreddare per evitare scosse elettriche o ustioni.
- Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico qualificato in caso di manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli.
- Non collegare catene luminose o un'altra catena luminosa.
- È pericoloso e non sicuro collegare cabbate e spine tra loro. Ciò può causare sovraccarico del circuito, cortocircuito e persino incendi. Collegare i cavi in un'unica scatola o in una spina direttamente a una presa a muro ed evitare di utilizzare più cabbate e spine in fila.
- Non utilizzare mai questo prodotto in un'area a rischio di esplosione o in prossimità di sostanze o gas infiammabili. Tenere questo prodotto lontano da sigpigi vivi, olio e calore.
- Se questo prodotto viene ceduto a terzi, è necessario includere i manuali.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Pericolo di soffocamento. Poiché i materiali di imballaggio possono essere ingeriti o utilizzati in modo improprio, sussiste il rischio di soffocamento o lesioni. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

<b>LT – Sauga:</b> Atitiktis visiems atitinkamiems ES direktyvos reikalavimams.
---

Visi šio vadovo vertimai yra pagrįsti originaliu angli kalbos tekstu. Išsaugokite vadovą. Jei gamini perdaviate kam nors kitam, pateikite ir vadovą.

**Prieš pradėdami:** prieš montuodami ar atlikdami techninę priežiūrą, įstikinkite, kad gaminy yra atjungtas nuo elektros tinko. Norėdami atjungti maitinimą: išjunkite grupę saugiklių dėžutėje.

**Jei taikoma:**

- Naudokite šį įrenginį tik pagal paskirtį.
- Gaminys turi būti naudojamas su originaliu adapteriu.
- Pasirinkite gaminiui vietą, kurioje nėra pavojus užipti ant laido ar už jo užkiūti. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio ar jo komponentų.
- Adapteris (jei yra) turi būti sumontuotas šalia įrenginio, negali būti prijungtas prie kito adapterio ir turi būti lengvai pasiekiamas. Nenujunkite šio gaminio prie maitinimo šaltinio, kol jis dar yra pakabtojė.
- Šis gaminy yra lankstus arba turi lankščius komponentų; netraukite už laido ar komponentų ir venkite jų sulenkymų.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei jis pažeistas ar įsugūdo. Jei šis gaminy pažeistas, ypač jei pažeistas laidas ar jungtis, jį reikia nedelsiant išjungti. Tokiu atveju jį reikia pakeisti; Prieš keisdami, išjunkite maitinimą ir leiskite jam atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.
- Šis gaminy turi būti atidaryti tik kvalifikuotas technikas, jei reikalinga techninė priežiūra. Niekada nereikite remonto patys.
- Nenujunkite šviesto girlandų prie kitos šviesto girlandos.
- Pavojinga ir nesaugu jungti ligituvus ir kištukus viena prie kito. Tai gali sukelti grandinės perkrovą, trumpąjį jungimą ir net gaisrą. Visada prijunkite ligituvą arba kištuką tiesiai prie sieninio lizdo ir venkite naudoti kelis ligituvus ir kištukus iš eilės.
- Niekada nenaudokite šio gaminio sprogimo pavojaus zonoje arba šalia degių medžiagų ar dujų. Laikykite šį gaminį atokiau nuo aštrių briaunų, alyvos ir karščio.
- Atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas, turinčias būtinas technines instrukcijas.
- Šis gaminy nėra žaislas. Laikykite šį gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

<b>SD 7</b>
<b>SD 8</b>
<b>SD 9</b>
<b>SD 10</b>

- Pokud je tento výrobek předán třetí stranám, musí být přiložena i návod k použití.

- Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.

- Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo znečištěny, existuje riziko udušení nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

<b>DK - Sikkerhed:</b> Overholdelse af alle relevante krav i EU-direktivet.
---

Alle oversættelser i denne manual er baseret på den originale engelske tekst.

Behold manualen. Hvis du overdrager produktet til en anden, bedes du også medbringe manualen.

Præventiv advarsel: Hvis du advarer produktet til nogen anden, skal du medbringe produktet med dig for at afbryde strømmen. Sluk for gruppen i sikringskabet.

**Hvis relevant:**

- Brug kun denne enhed til det tilsligtede formål.
- Produkterne bør kun bruges med den originale adapter.
- Vælg en placering til produktet, hvor der ikke er risiko for, at man træder på eller snubler over kablet. Placer ikke genstande på produktet eller komponenterne.
- Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, må ikke tilsluttes en anden adapter og skal være let tilgængelig. Tilslut ikke dette produkt til en strømforsyning, mens det stadig er i emballagen.
- Dette produkt er enten fleksibelt eller har fleksible komponenter; træk ikke i kablet eller komponenterne, og undgå knæk i kablet eller komponenterne.
- Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller adapteren er beskadiget, skal dette produkt slukkes med det samme. I dette tilfælde er udskiftning påkrævet. Før du udskifter det, skal du slukke for strømmen og lade det køle af for at undgå elektrisk støt eller forbrændinger.
- Dette produkt bør kun åbnes af en kvalificeret tekniker, hvis vedligeholdelse er nødvendig. Udfør aldrig reparations selv.
- Tilslut ikke lyskæder til en anden lyskæde.
- Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller adapteren er beskadiget, skal dette produkt slukkes med det samme. I dette tilfælde er udskiftning påkrævet. Før du udskifter det, skal du slukke for strømmen og lade det køle af for at undgå elektrisk støt eller forbrændinger.
- Dette produkt bør kun åbnes af en kvalificeret tekniker, hvis vedligeholdelse er nødvendig. Udfør aldrig reparations selv.
- Tilslut ikke lyskæder til en anden lyskæde.
- Det er farligt og utrygt i koble grenkutter og stæpler til hverandre. Dette kan føre til overbelastning af kredsløbet, kortslutning og endda brand. Koble altid en grenkutter eller et stik direkte til en stikkontakt, og undgå at bruge flere grenkutter og stæpler efter hinanden.
- Brug aldrig dette produkt i et område, hvor der er risiko for eksplosion eller i nærheden af brandfarlige stoffer eller gasser. Hold dette produkt væk fra skarpe kanter, olie og varme.
- Hvis dette produkt gives videre til tredjepart, skal manuel medfølge.
- Dette produkt er ikke legetøj. Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.
- Kvælningsfarer. Fordi emballagematerialer kan svælges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller personskade. Hold emballagematerialer væk fra børn.

<b>EE - Ohutus:</b> Vastab kõigile EL-i direktiivi asjakohastele nõuetele.
--

Kõik selles kasutusjuhendis tõlkeid põhinevad originaalsel ingliskeelisel tekstil. Hoidke kasutusjuhend alati kaasas tootega. Kui teie toote ühele teisele inimesele, pidage ka kasutusjuhendiga.

**Ennen alustamist:** veenduge enne paigaldamist või hoolitust, et toode on vooluvõrgust lahti ühendatud. Tule lahutamiseks lülitage katsekorraldus välja.

**Kui see on kohaldatav:**

- Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Tooteid tuleks kasutada ainult originaaladapteriga.
- Väljete tooteid asuda, kus ei ole ohtu kaabile peale astuda ega selle otsa komistada. Ärge asetä tooteid ega selle komponente eesmöö.
- Adapter (kui see on kohaldatav) tuleb paigaldada seadme lähedale, seade ei tohi ühendada teise adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav. Ärge ühendage seada toodet tooteilgaku, kui see on veel pakendis.
- See toode on kas painduv või sellel on painduvad komponendid; ärge tõmmake kaablist või komponentides ja vältige kaabli või komponentide murdemist.
- Adapter (ja piemõrtoimjas) jäätub üsaldatam lähedale tootega, et nad ei ole kahjustatud.
- Adapter (kui see on kohaldatav) tuleb paigaldada seadme lähedale, seade ei tohi ühendada teisi adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav. Ärge ühendage seda toodet tooteilgaku, kui see on veel pakendis.
- See toode on kas painduv või sellel on painduvad komponendid; ärge tõmmake kaablist või komponentides ja vältige kaabli või komponentide murdemist.
- Adapter (ja piemõrtoimjas) jäätub üsaldatam lähedale tootega, et nad ei ole kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.
- Seda toodet tohib hooliduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
- Ärge ühendage valgustusbaasi teise valgustusiba.
- Pilekandjate kasutamiseks ja pistikeite omavahelise ühendamine on ohtlik ja ebatavaline. Kõik need pistikud tuleb kasutada ainult ettenähtud otstarbeks. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.
- Seda toodet tohib hooliduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
- Ärge ühendage valgustusbaasi teise valgustusiba.
- Pilekandjate kasutamiseks ja pistikeite omavahelise ühendamine on ohtlik ja ebatavaline. Kõik need pistikud tuleb kasutada ainult ettenähtud otstarbeks. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.

- Se toode ei ole mänguasja. Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.

- Nõugete remonti ei tohi teha ilma kvalifitseeritud tehnik abita, kui toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta, et vältida elektrilööki või põletusi.

<b>SD 1</b>
<b>SD 2</b>
<b>SD 3</b>
<b>SD 4</b>
<b>SD 5</b>

- Źspringno gassen. Houd dit product uit de buurt van scherpe randen, olie en hitte.
- Bij het doorgeven van dit product aan deren dienen de handleiding en de voorname bijgevoegd.
- Dit product is geen speelgoed. Houd dit product buiten het bereik van kinderen.
- Verstikingsgevaar. Omdat verpakkingmateriaal kunnen worden ingestikt of verkeerd gebruikt, bestaat er verstikingsgevaar of letsel. Hou verpakkingmateriaal buiten het bereik van kinderen.

<b>LV – Drošība:</b> Atbilstība visām attiecīgajām ES direktīvas prasībām.
--

Visi šīs rokasgrāmatas tulkojumi ir balstīti uz oriģinālo angļu valodas tekstiem. Saglabājiet rokasgrāmatu. Ja nododat produktu kādam citam, lūdz, iesniedziet arī rokasgrāmatu.

**Pirms sākat darbu:** pirms uzstādīšanas vai apkopes pārslēdziet, vai produkts ir atvienots no elektrotīkla. Lai atvienotu strāvu: izslēdziet grupu drošinātāju kārbā.

**Ja piemērojams:**

- Uzlietizej šo ierici tikai paredzētajam mērķim.
- Produkts drīkst lietot tikai ar oriģinālo adapteri.
- Izvēlieties produktam tīdu vietu, kur nav riska uzērti uz vada vai pakļapt aiz tū. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz produkta vai tā sastāvdaļām.
- Adapteris (ja piemērojams) jābūt uzstādītam tuvu produktam, lai neradītu savienot ar citu adapteri un tam jābūt viegli pieejamam. Nepievienojiet šo produktu braucamajam avotam, kamēr tas vēl atrodas iepakojumā.
- Šis produkts ir vai nu elastīgs, vai arī tam ir elastīgas sastāvdaļas; nevilkiet aiz kabatu vai sastāvdaļām un izvairieties no kabela vai sastāvdaļu locīšanās.
- Neļietojiet šo ierici, ja tā ir bojāta vai defektīva. Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabeļs vai armatūra, jāpārtrauc tās nepareizātoies izmantošana. Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabeļs vai armatūra, jāpārtrauc tās nepareizātoies izmantošana. Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabeļs vai armatūra, jāpārtrauc tās nepareizātoies izmantošana.
- Atzīšanās risks. Tā kā iepakojuma materiālus var norīt vai nepareizi lietot, pastāv aizrīšanās vai trauma risks. Sargājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- So produktu drīkst atvērt tikai kvalificēts tehniķis, ja nepieciešama arkope. Nekad neveiciet remonto pašī.
- Nepievienojiet gaismas virtenes citai gaismas virtenei.
- Ir bīstami un nedroši savienāt šādus padeves pagarinātājus un kontaktdaikšas savā starpā. Tas var izraisīt ķēdes pārslodzi, īssavienojumu un pat ugunsgrāku. Vienmēr pievienojiet strāvas padeves pagarinātāju vai kontaktdaiku tieši sienas kontaktdaigā un izvairieties no vairāku strāvas padeves pagarinātāju un kontaktdaiku lietošanas pēc kārtas.
- Nekad neļietojiet šo produktu vietā, kur pastāv sprādziena risks, vai virgū uzliesmojošu vielu vai aizrīšanās risku.
- Jā šis produkts tiek nodots trešajām personām, jāpievieno rokasgrāmatas.
- Šis šis produkts nav rotaļlieta. Sargājiet šo produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Atzīšanās risks. Tā kā iepakojuma materiālus var norīt vai nepareizi lietot, pastāv aizrīšanās vai trauma risks. Sargājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

<b>NL - Veiligheid:</b> Voldoet aan alle relevante eisen van de EU-richtlijn.
---

Alle vertalingen in deze handleiding zijn gebaseerd op de originele Engelse tekst. Wees voorzichtig bij het handelen. Draag u het product over aan iemand anders, geef dan ook de handleiding mee.

**Voordat u begint:** zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van het lichtnet voordat u het installeert of onderhoudt. Om de stroom uit te schakelen: schakel de groep uit in de zekeringskast.

**Indien van toepassing:**

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
- Producten mogen alleen worden gebruikt met de originele adapter.
- Kies een locatie voor het product waar er geen risico is dat er op de kabel wordt gestapt of over wordt getruekeld. Plaats geen voorwerpen op het product of de componenten.
- De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd, mag niet worden aangesloten op een andere adapter en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Adapteren (als van toepassing) moeten worden geïnstalleerd in de buurt van de eenheid, moet gemakkelijk te bereiken zijn en moet gemakkelijk te bereiken zijn.
- Dit product is flexibel of heeft flexibele componenten; trek niet aan de kabel of componenten en vermijd knikken in de kabel of componenten.
- Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is. Als dit product beschadigd is, met name als de kabel of fitting beschadigd is, moet het onmiddellijk worden uitgeschakeld. In dat geval is vervanging vereist; Schakel de stroom uit en laat het product afkoelen voordat u het vervangt om elektrische schokken of brandwonden te voorkomen.
- Dit product mag alleen worden geopend door een gekwalificeerde technicus als onderhoud nodig is. Voer nooit zelf reparaties uit.
- Verbind geen lichtsoeren met elkaar.
- Niet is gevaarlijk en onveilig om steekdoorden en steekkers op elkaar aan te sluiten. Dit kan leiden tot overbelasting van het circuit, kortsluiting en zelfs brand. Sluit een steekdoord of stekker altijd rechtstreeks aan op een stopcontact en vermijd het gebruik van meerdere steekdoorden en steekkers achter elkaar.
- Gebruik dit product nooit in een explosiegevaarlijke omgeving of in de buurt van ontvlambare

- Pokud je tento výrobek předán třetí stranám, musí být přiložena i návod k použití.

- Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.

- Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo znečištěny, existuje riziko udušení nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

<b>ES - Seguridad:</b> Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la directiva de la UE.
---

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés.

Conservar el manual. Si usted transmite el producto a otra persona, entregue también el manual.

**Antes de comenzar:** asegúrese de que el producto esté desconectado de la red eléctrica antes de la instalación o el mantenimiento. Para desconectar la alimentación: apague el interruptor del grupo en el cuadro eléctrico.

**Si corresponde:**

- Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto.
- Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
- Elija una ubicación para el producto donde no haya riesgo de pisar el cable ni tropezar con él. No coloque ningún objeto sobre el producto ni sus componentes.
- El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. No conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté en su embalaje.
- Este producto es flexible o tiene componentes flexibles; no tire del cable ni de los componentes y evite de que se doblen.
- No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si el producto está dañado, especialmente si el cable o el conector están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, deberá sustituirse. Antes de reemplazarlo, apáguelo y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
- Este producto sólo debe ser abierto por un técnico cualificado si requiere mantenimiento.
- Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
- No conecte las cadenas de luces a otras cadenas de luces.
- Es peligroso e inseguro conectar regletas y enchufes entre sí. Esto puede provocar una sobrecarga del circuito, un cortocircuito e incluso un incendio. Conecte siempre la regleta o el enchufe directamente a una toma de corriente y evite usar varias regletas y enchufes seguidos.
- Nunca utilice este producto en una zona con riesgo de explosión ni en caso de sustancias o gases inflamables. Mantenga este producto alejado de bordes afilados, aceites y calor.
- Este producto no es un juguete. Mantenga los materiales de embalaje lejos de los niños.
- Este producto no es un juguete. Mantengalo fuera del alcance de los niños.
- Perigo de asfisia. Do es que os materiais de embalagem podem ingerirse o usarse incorretamente, existe risco de asfisia o lesões. Mantenga os materiais de embalagem fuera del alcance de los niños.
- Dette produkt er ikke legetøj. Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.
- Kvælningsfarer. Fordi emballagematerialer kan sluges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller personskade. Hold emballagematerialer væk fra børn.

<b>FI - Turvallisuus:</b> Täyttyä kaikki EU-direktiivin asiaankuuluvat vaatimukset.
---

Kaikki tämän käyttöohjeen käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin. Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekulle toiselle, anna myös käyttöohje.

**Ennen aloittamista:** varmista, että tuote on irrotettu verkkovirrasta ennen asennusta tai huoltoa. Virran katkaisemiseksi: kytkie ryhmä pois päältä sulaketaulusta.

**Käytä tätä laitetta vain, jos se on tarkoitettu käyttöön.** Käytä tätä laitetta vain, jos se on tarkoitettu käyttöön.

- Käytä tätä laitetta vain, jos se on tarkoitettu käyttöön. Käytä tätä laitetta vain, jos se on tarkoitettu käyttöön.
- Tuotteita saa käyttää vain alkuperäisen sähkötönnän kanssa.
- Valitse tuotteleille paikka, jossa ei ole vaaraa, että joku painaa astutaa tai siihen kompastutaan. Älä aseta esineitä tuotteen tai sen osien päälle.
- Sovitin (jos sovellettavissa) on asennettava lasien lähelle, sitä ei saa liittää toiseen sovitinlaitteeseen, jota ei ole tarkoitettu käyttöön.
- Äälykkeitä ei saa käyttää yhdessä toisten äälykkeitä kanssa.
- Adaptori (kui see on kohaldatav) tuleb paigaldada seadme lähedale, seade ei tohi ühendada teise adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav. Ärge ühendage seada toodet tooteilgaku, kui see on veel pakendis.
- See toode on kas painduv või sellel on painduvad komponendid; ärge tõmmake kaablist või komponentides ja vältige kaabli või komponentide murdemist.
- Adapter (ja piemõrtoimjas) jäätub üsaldatam lähedale tootega, et nad ei ole kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.
- Seda toodet tohib hooliduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
- Ärge ühendage valgustusbaasi teise valgustusiba.
- Pilekandjate kasutamiseks ja pistikeite omavahelise ühendamine on ohtlik ja ebatavaline. Kõik need pistikud tuleb kasutada ainult ettenähtud otstarbeks. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.
- Seda toodet tohib hooliduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
- Ärge ühendage valgustusbaasi teise valgustusiba.
- Pilekandjate kasutamiseks ja pistikeite omavahelise ühendamine on ohtlik ja ebatavaline. Kõik need pistikud tuleb kasutada ainult ettenähtud otstarbeks. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletusi.
- Seda toode ei ole mänguasja. Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.
- Nõugete remonti ei tohi teha ilma kvalifitseeritud tehnik abita, kui toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitum on kahjustatud, tuleb see kohe välja jätta, et vältida elektrilööki või põletusi.

<b>SD 1</b>
<b>SD 2</b>
<b>SD 3</b>
<b>SD 4</b>
<b>SD 5</b>

- lub gazów iotopowych. Trzymaj produkt z dala od ostrych krawędzi, oleju i źródła ciepła.
- W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć instrukcję obsługi.
- Nie produk nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci.
- Niebezpieczeństwo zadławienia. Ponieważ materiały opakowaniowe mogą zostać połknięte lub użyte niewłaściwie, istnieje ryzyko zadławienia lub obrażeń. Trzymaj materiały opakowaniowe z dala od dzieci.

<b>PT - Segurança:</b> Conformidade com todos os requisitos relevantes da diretiva da UE.
---

Alle übersetzungen in diesem Handboken er basert på den originale engelske teksten.

Ta vare på håndbogen. Hvis du overfører produktet til noen andre, må du også gi dem håndbogen.

**Før du starter:** sørg for at produktet er koblet fra strømnettet før installation eller vedligehold. Før du kobler fra strømmen: sluk for gruppen i sikringskabet.

**Hvis aktuelt:**

- Brug denne enheten kun til det tiltenkte formål.
- Produktene skal kun bruges med den originale adapteren.
- Vælg en placering til produktet, hvor der ikke er risiko for at kablen blir tråkket på eller snublet i. Ikke placer genstande på produktet eller komponenterne.
- Adapteren (hvis aktuelt) må installeres i nærheden af enheten, må ikke kobles til en annen adapter og skal være let tilgængelig. Ikke lögble dette produktet til en strømforsyning mens det fortsatt er i emballagen.
- Dette produktet er enten fleksibelt eller har fleksible komponenter. Ikke dra i kablen eller komponentene, og undgå knæk i kablet eller komponentene.
- Ikke bruk denne enheten hvis den er skadet eller defekt. Hvis dette produktet er skadet, spesielt hvis kablen eller beslaget er skadet, må dette produktet slås av umiddelbart. I dette tilfellet er utskifting nødvendig; Før du bytter det ut, slå av strømmen og la det avkjøles for å unngå elektrisk støt eller brannskader.
- Dette produktet skal kun åpnes av en kvalifisert tekniker hvis vedlikehold

